

Priorities 2022-2023-Accessibility and translation

A. Priorities

1. Continue translation (e.g. election nominee statements, President's pen, etc.)
2. Ensure that all major languages are represented on the committee (English, French, German, Spanish, Lithuanian)
3. Partnerships :
 - a. Continue collaboration with Spanish interpretation program
 - b. Look for a partnership for German translations (USA or Germany)
4. Support the Symposium :
 - a. Take into account the interpretation and translation aspects from the beginning of the Symposium planning. Integrate it as an essential dimension in the programming.
 - b. Aim for a stable team of interpreters.
5. Glossary :
 - a. Relaunch the international committee to look into the possibility of a glossary in the five languages of the main terms (One difficulty with interpreters is that they do not know the language of group social work).

B. Recommendations

1. To the planning Committee
 - a. Recommend to the planning committee that programming be done in such a way as to group interpretation hours to reduce costs (interpreters often bill for half days even though they work 1.5 hours).
 - b. Increase the number of interpretation hours for presentations in languages other than English.
 - c. Quickly publicize the abstracts that will be interpreted on the website and elsewhere - Translate them formally into the different languages.
2. To all
 - a. Whatever the language, sometimes it is difficult or impossible to translate. Sometimes the ideas or writing are too elaborate or complicated, or sometimes the writing is bad. There are also many acronyms.

We recommend for all translations, regardless of the language, a simple and clear writing with few acronyms.